

- b) Luftfartsselskabet, som underkastes den offentlige forsyningspligt, skal indgå interlining-aftaler vedrørende den rute, der er underkastet forpligtelse til offentlig tjeneste, med mindst to andre luftfartsselskaber, som beflyver ruter fra Dublin lufthavn til Det Forenede Kongerige og destinationer på kontinentet. De aftaler, som ligger til grund for sådanne interlining-aftaler, skal indgås på samme eller tilsvarende betingelser, og de bør følge pro rata-systemet i henhold til internationale bestemmelser, hvad angår billetprisen på ruten. Luftfartsselskabet, som underkastes den offentlige forsyningspligt, skal også indgå interlining-aftaler med andre interesserede luftfartsselskaber, som beflyver ruter fra Dublin lufthavn, på samme eller tilsvarende betingelser.
- c) De maksimale billetpriser, der henvises til i ovennævnte afsnit a), nr. i) og ii), kan hæves én gang om året efter forudgående tilladelse fra ministeren for offentlig virksomhed, hvis der sker en unormal og uforudseelig forøgelse af omkostningerne i forbindelse med rutens drift, som luftfartsselskabet ikke er ansvarligt for. De(n) nye billet-

pris(er) meddeles luftfartsselskabet på ruten og træder først i kraft, når den er meddelt til Europa-Kommissionen og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

#### 2.5. Reservationssystem

Pladsreservering skal administreres ved hjælp af mindst ét edb-reservationssystem.

#### 2.6. Driftens kontinuitet

- a) Undtagen i tilfælde af force majeure må antallet af aflyste flyvninger, som direkte skyldes luftfartsselskabet, ikke overstige 2 % af det krævede minimum af flyvninger om året.
- b) Luftfartsselskabet kan kun afbryde driften af ruten med et varsel på mindst seks måneder.

### Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92

#### Irland ændrer forpligtelse til offentlig tjeneste for så vidt angår ruteflyvning mellem Dublin og Knock

(2002/C 66/06)

(EØS-relevant tekst)

1. Irland har besluttet at ændre forpligtelsen til offentlig tjeneste, som er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 265 af 15. september 2000 (som ændret ved berigtigelsen offentliggjort i EFT C 276 af 28. september 2000) i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92 af 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskabers adgang til luftruter inden for Fællesskabet, for så vidt angår ruten Dublin-Knock-Dublin med virkning fra den 22. juli 2002.

#### 2. Forpligtelsen til offentlig tjeneste omfatter følgende

##### 2.1. Minimalt antal flyvninger og passagersædekapacitet

- a) Ruten skal beflyves med mindst én returflyvning om dagen, ugen rundt.
- b) Der skal være mindst 30 pladser til rådighed om dagen hver vej til og fra Knock/Dublin (dvs. mindst 60 pladser i alt), ugen rundt.

Ovennævnte krav gælder året rundt hvert år.

##### 2.2. Flytype

- a) Flyvningen skal foretages med fly med trykkabine og en minimumskapacitet på 30 pladser.
- b) Luftfartsselskaberne gøres opmærksom på de tekniske og driftsmæssige betingelser, der gælder for lufthavnene. Yderligere oplysninger fås hos Airports Division, Department of Public Enterprise, 44 Kildare Street, Dublin 2, Ken Gorman, tlf. (353-1) 604 16 18, fax (353-1) 604 16 81, e-post: kengorman@dpe.ie

##### 2.3. Fartplan

På hverdage, dvs. mandag til og med fredag, skal fartplanen omfatte en flyvning tidligt om morgenen fra Knock til Dublin og en flyvning sent om aftenen fra Dublin til Knock, så passagerer på forretningsrejse kan foretage en returflyvning på en dag. Dette krav gælder året rundt hvert år.

#### 2.4. Billetpriser

- a) Der kan fastsættes forskellige priser på følgende vilkår:
- i) Der tilbydes højst 40 % af sædekapa­citeten hver dag hver vej til og fra Knock/Dublin til en maksimal returpris på 123 EUR.
  - ii) Mindst 40 % af sædekapa­citeten pr. dag hver vej til og fra Knock/Dublin tilbydes til en returpris på højst 110 EUR.
  - iii) For de resterende pladser, der dagligt som minimum skal være til rådighed hver vej, er der ingen restriktioner mht. billetprisen.
- b) Luftfartsselskabet, som underkastes den offentlige forsyningspligt, skal indgå interlining-aftaler vedrørende den rute, der er underkastet forpligtelse til offentlig tjeneste, med mindst to andre luftfartsselskaber, som beflyver ruter fra Dublin lufthavn til Det Forenede Kongerige og destinationer på kontinentet. De aftaler, som ligger til grund for sådanne interlining-aftaler, skal indgås på samme eller tilsvarende betingelser, og de bør følge pro rata-systemet i henhold til internationale bestemmelser, hvad angår billetprisen på ruten. Luftfartsselskabet, som underkastes den offentlige forsyningspligt, skal også indgå interlining-aftaler med andre interesserede

luftfartsselskaber, som beflyver ruter fra Dublin lufthavn, på samme eller tilsvarende betingelser.

- c) De maksimale billetpriser, der henvises til i ovennævnte afsnit a), nr. i) og ii), kan hæves én gang om året efter forudgående tilladelse fra ministeren for offentlig virksomhed, hvis der sker en unormal og uforudseelig forøgelse af omkostningerne i forbindelse med rutens drift, som luftfartsselskabet ikke er ansvarligt for. De(n) nye billetpris(er) meddeles luftfartsselskabet på ruten og træder først i kraft, når den er meddelt til Europa-Kommissionen og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

#### 2.5. Reservationssystem

Pladsreservering skal administreres ved hjælp af mindst ét edb-reservationssystem.

#### 2.6. Driftens kontinuitet

- a) Undtagen i tilfælde af *force majeure* må antallet af aflyste flyvninger, som direkte skyldes luftfartsselskabet, ikke overstige 2 % af det krævede minimum af flyvninger om året.
- b) Luftfartsselskabet kan kun afbryde driften af ruten med et varsel på mindst seks måneder.

---

### Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92

#### Irland ændrer forpligtelse til offentlig tjeneste for så vidt angår ruteflyvning mellem Dublin og Sligo

(2002/C 66/07)

(EØS-relevant tekst)

1. Irland har besluttet at ændre forpligtelsen til offentlig tjeneste, som er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 265 af 15. september 2000 (som ændret ved berigtigelsen offentliggjort i EFT C 276 af 28. september 2000) i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92 af 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskabers adgang til luftruter inden for Fællesskabet, for så vidt angår ruten Dublin–Sligo–Dublin med virkning fra den 22. juli 2002.

- b) Der skal være mindst 70 pladser til rådighed om dagen hver vej til og fra Sligo/Dublin (dvs. mindst 140 pladser i alt), ugen rundt.

Ovennævnte krav gælder året rundt hvert år.

#### 2. Forpligtelsen til offentlig tjeneste omfatter følgende

##### 2.1. Minimalt antal flyvninger og passagersædekapa­citet

- a) Ruten skal beflyves med mindst to returflyvninger om dagen, ugen rundt.

##### 2.2. Flytype

- a) Flyvningen skal foretages med fly med trykkabine og en minimumskapa­citet på 30 pladser.